

Bruxelles, 9.4.2020.
COM(2020) 140 final/2

This document corrects document COM(2020)140 final of 27 mars 2020. It concerns all language version. The first version was sent with acronym BUD. Since this acronym is not currently applicable to this type of documents, it is therefore deleted.
The text should read as follows:

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2020/265 u pogledu prilagodbi iznosa mobiliziranih iz instrumenta fleksibilnosti za 2020. koji će se iskoristiti za migracije, priljeve izbjeglica i sigurnosne prijetnje, za hitne mjere u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 te za povećanje sredstava za Ured europskog državnog tužitelja

OBRAZLOŽENJE

Europski parlament i Vijeće donijeli su 27. studenoga 2019. odluku o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti u iznosu od 778,1 milijuna EUR za naslov 3. *Sigurnost i građanstvo*, kako je predložila Komisija.

Komisija je danas dostavila nacrt izmjene proračuna br. 1/2020¹ u koji je, među ostalim, uključeno ukupno povećanje razine odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za naslov 3. u iznosu od 423,3 milijuna EUR za potrebe nastale zbog povećanja migracijskog pritiska u Grčkoj, za financiranje hitnih mjera nužnih u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 te za pokriće povećanja proračuna *Ureda europskog javnog tužitelja*.

Kako je dopušteno člankom 14. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014.–2020.², u tom nacrtu izmjene proračuna predloženo je da se ukupna razlika do gornje granice za obveze koja je ostala na raspolaganju iz 2018. iskoristi za povećanje povezano s migracijom (350 milijuna EUR). Za preostali dio povećanja (73,3 milijuna EUR), koji nije obuhvaćen ukupnom razlikom do gornje granice za obveze, potrebno je dodatno mobilizirati instrument fleksibilnosti.

Stoga se ovaj prijedlog prilaže nacrtu izmjene proračuna br. 1/2020 radi odgovarajućeg povećanja iznosa mobiliziranih iz instrumenta fleksibilnosti i proširenja namjene mobilizacije.

Prilagođena mobilizacija instrumenta fleksibilnosti iznositi će 851,4 milijuna EUR (u odnosu na iznos od 778,1 milijuna EUR) za naslov 3.

Ovim Prijedlogom odluke o mobilizaciji izmijenit će se Odluka (EU) 2020/265 od 27. studenoga 2019.³

Indikativna odobrena sredstva za plaćanje koja odgovaraju dopunjenoj mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti navedena su u tablici:

(u milijunima EUR, u sadašnjim cijenama)

Godina	Odobrena sredstva za plaćanje koja se odnose na mobilizaciju instrumenta fleksibilnosti u 2020.
2020.	450,7
2021.	342,2
2022.	42,4
2023.	16,1
Ukupno	851,4

¹ COM(2020) 145, 27.3.2020.

² SL L 347, 20.12.2013., str. 884.

³ SL L 58, 27.2.2020., str. 51.

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2020/265 u pogledu prilagodbi iznosa mobiliziranih iz instrumenta fleksibilnosti za 2020. koji će se iskoristiti za migracije, priljeve izbjeglica i sigurnosne prijetnje, za hitne mjere u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 te za povećanje sredstava za Ured europskog državnog tužitelja

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju⁴, a posebno njegovu točku 12.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Instrument fleksibilnosti namijenjen je financiranju jasno određenih rashoda koje nije moguće financirati u okviru gornjih granica raspoloživih za jedan ili više drugih naslova općeg proračuna Unije.
- (2) Gornja granica godišnjeg iznosa raspoloživog za instrument fleksibilnosti iznosi 600 000 000 EUR (u cijenama iz 2011.), kako je utvrđeno člankom 11. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013⁵, prema potrebi uvećana za iznose koji su prestali vrijediti, a koji su stavljeni na raspolaganje u skladu sa stavkom 1. drugim podstavkom tog članka.
- (3) Europski parlament i Vijeće donijeli su 27. studenoga 2019. Odluku (EU) 2020/265⁶ o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti kako bi se osigurao iznos od 778 074 489 EUR odobrenih sredstava za preuzimanje obveza u naslovu 3. (*Sigurnost i građanstvo*) za financijsku godinu 2020. radi financiranja mjera u području migracija, izbjeglica i sigurnosti.
- (4) U nacrt izmjene proračuna br. 1/2020⁷ uključeno je povećanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za naslov 3. u iznosu od 423,3 milijuna EUR. Od tog iznosa, 350,0 milijuna EUR za dodatne rashode za rješavanje problema migracijskog pritiska u Grčkoj pokriveno je iz ukupne razlike do gornje granice za obveze iz članka 14. Uredbe vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013. Preostali iznos od 73,3 milijuna EUR nije obuhvaćen ukupnom razlikom do gornje granice za obveze te je stoga potrebna

⁴ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

⁵ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014.–2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

⁶ Odluka (EU) 2020/265 Europskog Parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti za financiranje hitnih proračunskih mjera za suočavanje s postojećim izazovima migracija, priljeva izbjeglica i sigurnosnih prijetnji (SL L 058 27.2.2020., str. 51.)

⁷ COM(2020) 145, 27.3.2020.

dodatna mobilizacija instrumenta fleksibilnosti za 2020. Potrebno je prilagoditi i indikativni profil plaćanja.

- (5) Odluku (EU) 2020/265 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Mobilizaciju instrumenta fleksibilnosti trebalo bi usvojiti istodobno s izmjenom proračuna za 2020. jer se njome omogućuje financiranje određenih djelovanja iznad gornje granice višegodišnjeg financijskog okvira. Kako bi se osigurala usklađenost s tom izmjenom proračuna za 2020., ova bi Odluka trebala stupiti na snagu na dan objave.

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Odluci (EU) 2020/265, članak 1. mijenja se kako slijedi:

u stavku 1. prvom podstavku iznos „778 074 489 EUR” zamjenjuje se iznosom „851 374 489 EUR”, a drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim tekstom: „Iznosi iz prvog podstavka namijenjeni su za financiranje mjera za svladavanje aktualnih izazova migracija, priljeva izbjeglica i sigurnosnih prijetnji te aktualne zdravstvene krize u Europskoj uniji prouzročene pandemijom bolesti COVID-19 i povećanih potreba Ureda europskog javnog tužitelja.”

u stavku 2. prvom podstavku točke (a) i (b) zamjenjuje se sljedećim:

- „(a) 450 702 108 EUR u 2020.;
- (b) 342 205 134 EUR u 2021.;”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik